



Dilac® EG

Detergente ácido poco espumante para trabajo pesado

Número de Revisión: 1

Fecha de revisión: 2017-02-02

1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto:	Dilac® EG
Código del producto:	Detergente ácido poco espumante para trabajo pesado
FDS #:	57552010
Uso recomendado:	MS0801138
Usos contraindicados:	<ul style="list-style-type: none"> • Detergente ácido poco espumante para trabajo pesado • Producto profesional de limpieza/mantenimiento para las industrias de alimentos y bebidas • Este producto está destinado a ser diluido antes de usarse No se recomiendan usos otros que aquellos identificados
Fabricante, importador, proveedor	Oficinas centrales en Canadá
Oficinas centrales en Estados Unidos	Diversey, Inc. - Canada
Diversey, Inc	3755 Laird Road Units 8-11
2415 Cascade Pointe Blvd.	Mississauga, Ontario L5L 0B3
Charlotte, NC 28208	Phone: 1-800-668-7171
Phone: 1-888-352-2249	
Dirección electrónica para obtener las Ficha de	
Datos de Seguridad (SDS):	
https://sds.diversey.com	
Teléfono de emergencia	1-800-851-7145; 1-651-917-6133 (Int'l)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación para el producto no diluido

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1B
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Corrosión de los metales	Categoría 1



Palabra de advertencia: Peligro.

Declaraciones de peligro y precaución

PROVOCA QUEMADURAS CUTÁNEAS GRAVES Y LESIONES OCULARES GRAVES. PUEDE SER CORROSIVO PARA LOS METALES.

Causa quemaduras o lesiones graves en la boca, la garganta y el estómago. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Conservar únicamente en el recipiente original. No respire el rocío. Evite el contacto del producto con los ojos, la piel y la ropa. Lave las zonas afectadas completamente después de manipular el producto. Use lentes a prueba de salpicaduras químicas, guantes resistentes a productos químicos y calzado protector. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. NO induzca el vómito a menos que el personal médico indique lo contrario. Bebe una taza de leche o agua. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua por al menos 15 minutos. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la

persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos. Llame inmediatamente a un Centro de Control Toxicológico (1-800-851-7145) o un médico. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. Almacene en un envase anti-corrosión con un forro interior resistente. Asegura la eliminación de acuerdo con todas las regulaciones federales, estatales y locales aplicables. INFORMACIONES COMPLEMENTARIAS: Mézclelo únicamente con agua. NE LO MEZCLE CON AMONIO, BLANQUEADOR U OTRAS SUSTANCIAS DE CLORACIÓN. Puede reaccionar soltar gases peligrosos. Puede reaccionar enérgicamente con productos fuertemente alcalinos y producir salpicaduras y calor excesivo.

Riesgos para la salud no clasificados de otra manera (HHNOC) - No aplicable

Riesgos físicos no clasificados de otra manera (PHNOC) - No aplicable.

Clasificación para el producto diluido @ 25% v/v

Corrosión o irritación cutáneas Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 2A



Palabra-señal de la dilución: Advertencia.

Declaraciones de peligro y precaución

PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA Y IRRITACIÓN OCULAR GRAVE.

Evite el contacto del producto con los ojos, la piel y la ropa. Lave las zonas afectadas completamente después de manipular el producto. Puede causar irritación en la boca, la garganta y el estómago. Use lentes a prueba de salpicaduras químicas y guantes resistentes a productos químicos. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. Bebe una taza de leche o agua. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con cuidado y con jabón y agua abundantes. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos. Asegura la eliminación de acuerdo con todas las regulaciones federales, estatales y locales aplicables.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Ingredientes clasificados

Componente(s)	CAS #	% en peso
Ácido fosfórico	7664-38-2	50 - 60%
2-Butoxietanol	111-76-2	10 - 20%

*Los porcentajes exactos están retenidos como información de secretos comerciales

4. PRIMEROS AUXILIOS

El Producto No Diluido:

Ojos: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos.

Piel: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua por al menos 15 minutos.

Inhalación: EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

Ingestión: EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. NO induzca el vómito a menos que el personal médico indique lo contrario. Bebe una taza de leche o agua.

Síntomas/efectos más importantes: No hay información disponible.

Se necesitan una atención médica inmediata y tratamiento especial No aplicable.

Condiciones Médicas Agravadas: Individuos con problemas respiratorios crónicos como asma, bronquitis crónica, enfisema, etc., pueden ser más susceptibles a los efectos irritantes.

Producto Diluido:

Ojos: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos.

Piel: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua por al menos 15 minutos. SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL: Lave la zona afectada con abundante agua y jabón Si se irrita la piel: Busque

atención o consejos médicos

Inhalación: No se requieren medidas específicas de primeros auxilios

Ingestión: EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. Bebe una taza de leche o agua.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Métodos específicos

No conocidos.

Medios de extinción adecuados

El producto no es inflamable. Extinga el fuego usando un agente adecuado para rodear el incendio.

Peligros específicos

Materiales corrosivos (Véase la sección 8 y 10).

Equipo de protección especial para los bomberos: Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad: Ninguno(a).

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones individuales

Use equipo protector personal adecuado (vea Sección 8).

Precauciones ambientales

Métodos de limpieza - derrame grande. Absorber el derrame con un material inerte (p. ej. : arena seca o tierra), y echarlo en un contenedor para desechos químicos. Use un enjuague de agua para una limpieza final.

y métodos de limpieza:

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación: Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No probarlo o tragarlo. Evitar respirar los vapores o las neblinas. Eliminar y lavar la ropa y calzado contaminado antes de volver a usarlo. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. Utilizar solamente con una buena ventilación. Mézclelo únicamente con agua. NO LO MEZCLE CON AMONIACO, BLANQUEADOR U OTRAS SUSTANCIAS DE CLORACIÓN. Puede reaccionar soltar gases peligrosos. Residuos del producto pueden quedar sobre/dentro de los envases vacíos. Todas las precauciones para el manejo del producto deben ser también usadas en el manejo de envases vacíos y residuos. PARA USO COMERCIAL E INDUSTRIAL ÚNICAMENTE

Almacenamiento: Proteja contra la congelación. Mantenga el envase cerrado, en un lugar seco, fresco y bien ventilado. MANTÉNGASE ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Nivel de aerosol (según se necesite) No aplicable.

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

Directrices de Exposición

Componente(s)	CAS #	ACGIH	Osha pel 8 hr. twa (mg/m ³):
Ácido fosfórico	7664-38-2	3 mg/m ³ (STEL) 1 mg/m ³ (TWA)	1 mg/m ³ (TWA)
2-Butoxietanol	111-76-2	20 ppm (TWA)	Skin 50 ppm (TWA) 240 mg/m ³ (TWA)

El Producto No Diluido:

Disposiciones de ingeniería:

Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace. No se requiere protección respiratoria si se mantiene una buena ventilación.

Protección personal

Protección de los ojos:

Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.

Protección de las manos:

Guantes resistentes a productos químicos.

Protección de la piel y del cuerpo:

Calzado protector. Si hay riesgo de contacto con el producto, usese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria:

En caso de ventilación insuficiente, use equipo de respiración adecuado. Si las condiciones de trabajo exigen el uso de un aparato respiratorio, seguir las recomendaciones de protección respiratoria de OSHA 29 CFR 1910.134 et ANSI Z88.2.

Medidas de higiene:

Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

Producto Diluido:

Disposiciones de ingeniería:

Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace

Protección de los ojos:

Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.

Protección de las manos:

Guantes resistentes a productos químicos.

Protección de la piel y del cuerpo:

No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.

Protección respiratoria: No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.
Medidas de higiene: Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico: Líquido

Índice de evaporación: No hay información disponible.

Límite de olor: No hay información disponible.

Punto de fusión/rango: indeterminado

Temperatura de auto-inflamación: No hay información disponible.

Solubilidad en otros disolventes: No hay información disponible.

Densidad: 11.18 lbs/gal 1.34 Kg/L

Densidad aparente: No hay información disponible.

Punto de inflamación: > 200 °F > 93.4 °C

Viscosidad: No hay información disponible.

Contenido COV (%): 10.00 % *

Inflamabilidad (sólido o gas): No aplicable

Combustión sostenida: No aplicable.

Límites de explosión - superior: indeterminado **Inferior:** indeterminado

@ 25% v/v 1.0 > 200 °F > 93.4 °C

% COV por peso en la dilución de uso: 2.5

Color: Turbiedad, Claro, de color Pálido, **primario** amarillo

Olor: Disolvente

Temperatura de ebullición/rango: indeterminado

Temperatura de descomposición: (valor) no determinado No aplicable.

Solubilidad: No hay información disponible.

Densidad relativa (relativamente al agua): 1.34

Densidad de vapor: No hay información disponible.

Presión de vapor: No hay información disponible.

Coefficiente de reparto (n-octanol/agua): No hay información disponible.

Fósforo elemental: 16.6 % by wt.

pH: 1.0

La corrosión de los metales: Corrosivo

* -Título 17, Código de Regulaciones de California, Tercera División, Capítulo 1, Subcapítulo 8.5, Artículo 2, Productos de Consumo, Secciones 94508

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad:

No aplicable

Estabilidad:

El producto es estable

Posibilidad de reacciones peligrosas:

Puede reaccionar enérgicamente con productos fuertemente alcalinos y producir salpicaduras y calor excesivo

Productos de descomposición peligrosos:

No conocidos.

Materias a evitar:

Bases fuertes. Metales. Amoníaco. No mezclar con productos clorados (tales como blanqueadores). No lo mezcle con cualquier otro producto o sustancia química a menos que se especifique en las instrucciones de uso.

Condiciones a evitar:

No hay información disponible.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las vías de exposición probables:

Contacto con los ojos, Contacto con la piel, Inhalación, Ingestión

Efectos y síntomas retardados, inmediatos y crónicos debidos a la exposición a corto y a largo plazo

Contacto con la piel: Corrosivo. Provoca quemaduras graves. Los síntomas pueden incluir quemaduras, ampollas, enrojecimiento y dolor (que puede ser retardado).

Contacto con los ojos: Corrosivo. Provoca lesiones oculares graves. Los síntomas pueden incluir dolor, sensación de ardor, enrojecimiento, ojos llorosos, visión borrosa o pérdida de visión.

Ingestión: Causa quemaduras o lesiones graves en la boca, la garganta y el estómago. Los síntomas pueden incluir dolor de estómago y náuseas.

Inhalación: Puede causar irritación y efectos corrosivos en nariz, garganta y tracto respiratorio. Los síntomas pueden incluir tos y dificultad para respirar.

Sensibilización: Ningún efecto conocido.

Target Organs (SE): No conocidos.

Target Organs (RE): No conocidos.

Listados de carcinógenos: Ninguno de los componentes de este producto a $\geq 0.1\%$ está incluido como carcinógeno en las listas de IARC, NTP u OSHA.

Medidas numéricas de toxicidad

Dilac® EG

Detergente ácido poco espumante para trabajo pesado

4 of 6

(ETA) - por vía oral (mg/kg): 5000
 (ETA) - por vía cutánea (mg/kg): >5000
 aguda (ETA) - por inhalación de nieblas (mg/l): 15
 (ETA) - por inhalación de vapores (mg/l): >50

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidad: No hay información disponible.

Persistencia y degradabilidad No hay información disponible.

Bioacumulación: No hay información disponible.

13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Desechos de residuos / producto no utilizado (productos no diluidos): Este producto, según se vende, si se desecha o deshace de él, se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261.4 (b)(4)). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario del producto determinar, al momento de descharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales.

Desechos de residuos / producto no utilizado (productos diluidos): Este producto, cuando se diluye de acuerdo a lo establecido en la FDS, se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261.4 (b)(4)). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario del producto determinar, al momento de descharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales.

Clase de riesgo de la ley RCRA (productos no diluidos): Desechos corrosivos D002

Clase de riesgo bajo la ley RCRA (Productos diluidos): Desechos corrosivos D002

Envases contaminados No reutilice los recipientes vacíos.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Descripción del conocimiento de embarque DOT (vía terrestre) UN1805, PHOSPHORIC ACID SOLUTION, 8, III

Descripción del vía marítima conocimiento de embarque UN1805, PHOSPHORIC ACID SOLUTION, 8, III

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

Todos los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes: Estados Unidos (TSCA), Canadá (DSL).

DERECHO A SABER (RTK)

Componente(s)	CAS #	Ma ley de derecho a saber:	Lista derecho de informacion de nueva jersey:	Lista de derecho a la informacion de pensilvania:	RIRTK:
Ácido fosfórico	7664-38-2	X	X	X	X
Agua	7732-18-5	-	-	-	-
2-Butoxi-etanol	111-76-2	X	X	X	-
Etileno glicol	107-21-1	X	X	X	X
Alcohol butílico	71-36-3	X	X	X	X

Las leyes CERCLA y SARA

Componente(s)	CAS #	% en peso	CERCLA/SARA RQ (lbs)	Sección 302, TPQ (kilos)	Sección 313
Ácido fosfórico	7664-38-2	50 - 60%	5000		

2-Butoxietanol	111-76-2	10 - 20%			X
Etileno glicol	107-21-1	< 0.1%	5000		X
Alcohol butílico	71-36-3	< 0.1%	5000		X

Componente(s)	CAA HAP	CAA ODS	CWA Contaminantes Prioritarios
2-Butoxietanol	X		

Regulaciones Canadienses

Componente(s)	CAS #	NPRI
2-Butoxietanol	111-76-2	X

16. OTRAS INFORMACIONES

Indice NFPA: (Asociación Nacional de Protección contra el Fuego)

Escala de clasificación de riesgos: (bajo riesgo) 0 - 4 (riesgo extremo)

Salud 3

Inflamabilidad 0

Inestabilidad 0

Producto Diluido:

Número de Revisión: 1

Fecha de revisión: 2017-02-02

Razón de la revisión:

No aplicable

Preparado por:

NAPRAC

Consejo adicional

• No contiene ningún olor adicional.

Aviso al lector: Este documento ha sido preparado con datos de Fuentes consideradas técnicamente serias. No constituye una garantía, expresa o implícita, de la exactitud de la información. Las condiciones actuales de uso y manipuleo están fuera del control del vendedor. El usuario es responsable de evaluar toda la información cuando usa el producto para asegurarse de cumplir con todas las regulaciones federales, de estados, provinciales y municipales.